

There are no translations available.



В Театре украинской драмы полным ходом идут репетиции нового мюзикла «Эдит Пиаф. Жизнь в кредит». Пьесу написал классик украинской песни Юрий Рыбчинский, а музыку - его ученица Виктория Васалатий. Премьера состоится 23 мая как подарок к 63-летию Юрия Евгеньевича. А пока маэстро практически не пропускает репетиций постановки известного режиссера Игоря Афанасьева. Юную Пиаф исполнит певица Виктория Васалатий, в других ролях заняты франковцы: Лесь Заднепровский, Людмила Смородина, Анжелика Савченко.

### **«Меня всегда завораживала музыка французской речи»**

- Юрий Евгеньевич, а почему вы обратились к образу Эдит Пиаф?

- А у меня много музыкальных произведений, связанных с Францией, - «Белая ворона» о Жанне д'Арк, «Парфюмер», где все события происходят в Париже. А еще есть песни для Ирины Аллегровой и Ольги Крюковой: «Поезд Москва - Париж», «Оревуар», «Последнее танго в Париже».

- Откуда такая любовь к другой стране?

- Когда я был шестиклассником, в Киев приехал певец Ив Монтан. Попасты на его концерт было невозможно, но мой отец тогда работал в Кабинете министров и достал для меня билет. Монтан стал первым иностранцем, которого я увидел на сцене. От его концерта я пришел в восторг, и с тех пор у меня создалось впечатление, будто я понимаю французский язык, хотя никогда его не учил. Потом и любимой литературой стала именно французская. Школьником не раз перечитывал «Графа Монте-Кристо». Еще был очарован «Маленьким принцем» Экзюпери. Мне привезли из Франции пластинку, где сказку читал Жерар Филипп. Я брал русский текст и слушал актерское исполнение.

- Вы даже похожи на Жана Маре!

- Да, так говорят (смеется). А моей любимой певицей всегда была Эдит Пиаф. Она затронула в душе какие-то невидимые струны.

Я много раз бывал во Франции, так что какие-то выражения знаю, но язык так и не выучил. И это не мешает мне его любить. Я даже вычитал в своем гороскопе, что Близнецам ближе всего французский язык.

- Как возникла идея написать мюзикл о Пиаф на украинском языке?

- Сначала прочитал воспоминания ее сестры Симоны, потом самой Эдит Пиаф и мемуары Кончаловской, которая лично была с ней знакома. Видел все фильмы о певице. Так что тема Пиаф во мне жила. Но однажды ко мне приехала девочка Виктория Васалатий из Винницкой области и предложила поработать. Мы подписали договор, вот уже три года я ее продюсер. Первое, что меня поразило, - ее голос по тембру очень близкий Эдит Пиаф. Я даже обучал ее на песнях француженки. Еще Виктория обладает композиторским талантом, и мы написали песню «Все буде так». Эта песня стала успешной, и у меня появилась мысль сделать для нее целый спектакль: чтобы она могла не только петь, но и играть Эдит Пиаф. В мюзикле отражен неизвестный период жизни певицы - выступление на парижских улицах, площадях, в военных казармах. Это для того, чтобы избежать знакомых песен. Ведь никто не знает, что она пела до славы,

и это дает простор для фантазии. Я свозил Викторю в Париж, чтобы она прониклась его атмосферой, ознакомилась со стилем шансона 30-40 годов и создала музыку, полностью отвечающую духу Франции. А саму пьесу я написал за 3 дня: не мог остановиться, пока не поставил точку, даже сон пропал. Потом мы искали театр, где бы поставить мюзикл. К счастью, Богдан Ступка предложил сцену Театра имени Ивана Франко. Он же утвердил кандидатуру режиссера Игоря Афанасьева. Я сразу согласился, потому что мюзиклы - стихия этого режиссера. Свою дипломную работу в Театре оперетты Игорь защитил тоже по моей пьесе «Брехуха». Потом ставил мой мюзикл «Поздняя серенада». Это уже наша четвертая совместная работа.

### **«Истинное творчество не может быть в формате»**

- А скоро в Киеве покажут мюзикл «Парфюмер», поставленный в Москве?

- Не знаю. Это московский проект. Я написал пьесу и стихи, а распоряжается всем композитор Игорь Демарин. «Парфюмер» создавался как антреприза, поэтому сложно собрать всех исполнителей для поездки на гастроли. Там ведь заняты актеры из Большого театра, из театра Моссовета, еще Наталья Рожкова, Вика Морозова, Антон Макаровский. И это пока не столько спектакль, сколько концертное представление с живым оркестром.

- Поклонники романа Зюскинда считают, что его невозможно даже экранизировать. Как же вы взялись за мюзикл?

- Музыка очень близка запаху. В романе даже проводится параллель, что невозможно вербально описать и мелодию, и аромат. Но ведь есть выражение: «эта музыка дурно пахнет, а у той - чарующий аромат». Для меня композиции Beatles и ABBA пахнут сиренью, рок - ржавым металлом. Любимый запах моего детства - свежий асфальт. Я мог часами стоять, вдыхая аромат свежееотремонтированной улицы. Каждый имеет внутреннюю токсикоманию: кто-то любит запах бензина, кто-то - керосина, а сейчас уже и клей кому-то нравится (смеется).

- Ваших поклонниц задела фраза «Для меня белый лист интереснее любой женщины», сказанная вами в одном из интервью.

- Если бы я был Казановой или Донжуаном, конечно, моим приоритетом была бы только женщина. А поскольку я поэт, то чистый лист бумаги меня возбуждает, как первый снег. Я на нем создаю, не зная, что в итоге родится. Процесс творчества - это наивысшее наслаждение.

- А ваши ученицы - Катя Бужинская, Наталья Могилевская, Виктория Васалатий - тоже были белыми листами?

- Нет, я верил в них, видел их задатки, знал, что они станут звездами, поэтому и занимался их становлением. Но когда я раскручивал Могилевскую и Бужинскую, было другое время - тогда ценился талант. А сейчас все решают деньги. Наш телевизионный экран демонстрирует исполнителей, не имеющих способностей, но обладающих средствами. Поэтому в Украине сейчас много невостребованных талантов. У нас нет системы профессионального отбора. Нынешний критерий формата убивает любое творчество. Если я когда-то создал «Дикі гуси», получившие грандиозный успех, то больше не пытался их повторить. Ведь новую песню интересно сделать непохожей на все предыдущие. А формат - это стандарт: все кирпичи должны быть одинаковыми. Многие конкурсы «Евровидения» для меня звучат, как один сплошной мотив: из-за того, что там присутствует формат, и все исполнители стараются попасть в кальку. Вот Beatles стали символом музыки XX века именно потому, что создавали абсолютный неформат. Если бы они подражали коллегам, никакого прорыва не было бы. Гениальность и истинное творчество не может быть в формате.

### **«Женщину ценят за то, что она умеет любить»**

- Сознайтесь, как вам удалось почти сорок лет прожить в браке с одной женщиной?

- Это заслуга моей жены. Наша свадьба состоялась 1 апреля, и половина гостей не пришла - решили, что это розыгрыш. А если серьезно, то институт брака был придуман именно женщиной. Труд Энгельса назывался «Происхождение семьи, частной собственности и государства». Женщина не может без частной собственности - ее мужа и ее детей.

- А как жена относится к тому, что прессе мелькают сведения о ваших романах?

- Она знает, что это неправда. У меня не было романов ни с Могилевской, ни с Бужинской, ни с другой протеей.

- В чем красота женщины?

- Я в этом вопросе согласен с русским философом Николаем Бердяевым. В главе «Лицо и маска» он написал: внешность дана не для того, чтобы что-то подчеркивать, а с целью нечто скрывать. Внешность - лишь маска. Настоящее лицо человека узнаешь благодаря общению: когда можешь оценить душевную красоту. Ведь Джоконда не красавица, но стала символом женской привлекательности. А все потому, что в ней воплощены главные женские качества: доброта, нежность, материнство. Женщину ценят за то, что она умеет любить. Возьмите великих певиц - в сравнении с моделями они даже уродливы: Эдит Пиаф, Лайза Минелли, Барбара Стрейзанд, Клавдия Шульженко. Но когда они начинали петь - становились идеалом красоты. Но женщине очень тяжело добиваться вершин успеха, не заплатив за это кусками сердца. Ради славы жертвуют многим.

- Вы тоже очень рано добились славы. Какой у нее вкус?

- Да, мои ранние стихи - двадцатилетнего поэта - читали на радио выдающиеся исполнители. А песня дала материальную независимость. Но специально я к этому не стремился. Для меня это естественное состояние. Слава пришла так рано, что я не помню, как без нее живут.

## **СПРАВКА «КП»**

Юрий Рыбчинский родился 22 мая 1945 года. Окончил филфак Киевского университета. Слава пришла к поэту в 19 лет, когда его стихи на концертах стал читать Вячеслав Сомов. Рыбчинский создал песни в сотрудничестве с композиторами: Владимиром Ивасюком, Игорем Шамо, Игорем Покладом, Николаем Мозговым. Их поют:

Нина Матвиенко, София Ротару, Тамара Гвердцители, Валерий Леонтьев, Александр Малинин, Наталья Могилевская. Создал 10 мюзиклов. Народный артист Украины, лауреат Шевченковской премии, заслуженный деятель искусств. Женат, сын Евгений - продюсер.

### **5 лучших песен**

- «Дикі гуси»
- «Тече вода»
- «Зелен клен»
- «Белая ворона»
- «Виват, король!»

По материалам сайта [kr.ua](http://kr.ua)